

I Jornadas Internacionales de Filosofía y Ciencias Sociales. Grupo de Investigación "Problemáticas Socioculturales" (UNMdP) e Instituto de Estudios sobre la Universidad, UAEM, Toluca, México, Mar del Plata, 2012.

A este pueblo le vino la modernización de golpe. Un análisis de diferentes puntos de vista sobre el desarrollo local.

Amalia Miano.

Cita:

Amalia Miano (Agosto, 2012). *A este pueblo le vino la modernización de golpe. Un análisis de diferentes puntos de vista sobre el desarrollo local.* I Jornadas Internacionales de Filosofía y Ciencias Sociales. Grupo de Investigación "Problemáticas Socioculturales" (UNMdP) e Instituto de Estudios sobre la Universidad, UAEM, Toluca, México, Mar del Plata.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/amalia.miano/16>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/pm3r/0vP>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

“A este pueblo le vino la modernización de golpe.

Un análisis de diferentes puntos de vista sobre el desarrollo local”

Ponencia enviada al Eje II: Desarrollo cultura y Estado en América Latina.

Amalia Miano¹- IRICE-CONICET e INCLUIR.

Resumen

Este artículo forma parte de una investigación doctoral finalizada cuyo trabajo de campo se realizó entre los meses de septiembre de 2008 y septiembre de 2009 en una comuna rural de seis mil habitantes del sur de la provincia de Santa Fe. Se trata de una localidad de seis mil habitantes en la cual se han instalado en la última década dos empresas transnacionales del sector de la agroindustria de la alimentación.

En este contexto, este trabajo se propone confrontar los diferentes puntos de vista que los miembros del Gobierno local y los gerentes de las plantas de las empresas construyen acerca de la orientación que se le debe dar al desarrollo local y la forma en que las empresas recientemente instaladas deben contribuir al crecimiento del pueblo.

Se analizarán entrevistas realizadas a los miembros del Gobierno comunal (el Jefe comunal y el Secretario de prensa) y a los jefes y gerentes de las plantas de las empresas.

Se tomarán para el análisis aportes teóricos del desarrollo local (Rist, 2000; Di Pietro, 2001; Heras, Burin, Pérez y Foio, 2008) y los estudios rurales (Giarraca y Cloquel, 1998; Neiman y Cravioti, 2005; Teubal, 2006; Villafañe, 2007) para comprender la instalación de empresas transnacionales en los países periféricos como un proceso de profundización de la ampliación de la lógica del mercado capitalista. Se analizará también desde los aportes de estas áreas del conocimiento, la forma en que estos cambios que tienen su origen en el funcionamiento de la economía global inciden en la vida cotidiana. En cuanto a la metodología, en esta investigación se adoptó un enfoque etnográfico tanto para la generación como para el análisis de la información. Se destacarán en este trabajo el uso de imágenes (fotografías aéreas y mapas) para dar cuenta de las transformaciones que se dan en el territorio a partir de la instalación de las empresas.

A través del desarrollo del análisis se demostrará que conviven en un pequeño espacio geográfico puntos de vista acerca del desarrollo que difieren e incluso entran en conflicto y también que esas diferencias provienen de las distintas metas que tienen los actores que pertenecen a los diversos ámbitos analizados.

Introducción

Ligado a un modelo económico cuyas bases pueden rastrearse en nuestro país a partir de la década de 1970, se han radicado en pueblos rurales o ciudades pequeñas en distintos puntos de nuestro país empresas transnacionales que buscan producir en aquellos lugares del planeta que les permitan una mayor rentabilidad. En este contexto, este trabajo se propone abordar los puntos de vista sobre el desarrollo desde la perspectiva de los actores de una comuna¹ rural. Se trata de una localidad de seis mil habitantes ubicada al sur de la provincia de Santa Fe en la cual se han instalado en la última década dos empresas transnacionales del sector de la agroindustria de la alimentación. La radicación de estas empresas ha creado expectativas entre los habitantes de esta localidad vinculadas al crecimiento económico, a las posibilidades de empleo, al acceso a mayores y mejores servicios, entre otros. Estas expectativas, sin embargo, difieren en función de la posición que ocupan los distintos actores en la localidad y en función de las metas que debe perseguir el desarrollo para estos actores.

Para desarrollar estas distinciones, en este trabajo se confrontarán los puntos de vista sobre el desarrollo local que construyen los miembros del Gobierno comunal y los gerentes y jefes de las dos empresas radicadas en la comuna.

I. Algunos conceptos centrales del análisis desarrollado en este artículo

A continuación se desarrollarán algunos conceptos centrales del área de los estudios sobre el desarrollo y los estudios rurales que se pondrán en juego para interpretar los diversos puntos de vista sobre el desarrollo que construyen los miembros del Gobierno comunal y los jefes y gerentes de las empresas.

En las últimas dos décadas, en respuesta al proceso de globalización, se ha prestado atención a lo local (como territorios particulares con su propia identidad, economía y relaciones sociales) poniéndolo en relación con la idea de desarrollo (Di

¹ Según la Ley Orgánica de Comunas N° 2439 de la Provincia de Santa Fe del año 1985, todas aquellas poblaciones que no superan la cantidad de diez mil habitantes se conforman como *comunas*, esto quiere decir que la administración comunal estará a cargo de comisiones comunales que serán elegidas por el voto popular y estarán en el poder por un período de dos años. Esta comisión comunal tiene potestad de administrar los recursos que se generan su jurisdicción. En este artículo, cuando se mencione al “Gobierno comunal”, se estará haciendo referencia a los miembros de la comisión comunal que están en el poder en el momento en que se desarrolló el trabajo de campo (el Jefe y Vice jefe comunal, secretarios de obras públicas, de prensa, de acción social, entre otros funcionarios locales que forman parte de esta comisión).

Pietro, 2001). La idea primigenia de desarrollo está asociada a la transformación de los territorios considerados como subdesarrollados (África, Asia y América Latina) en función del modelo de la moderna sociedad de consumo de occidente (Heras, Burin, Pérez y Foio, 2008). Este proceso, que comienza a partir de la revolución industrial, implica implantar en las regiones periféricas “los valores de la cultura occidental: racionalidad, utilitarismo, productivismo, libertad, igualdad, etc.; y las prácticas que la caracterizan: ampliación del sistema de mercado, industrialización, etc.” (Rist, 2000, p. 134). En esta etapa, el desarrollo es ligado estrechamente a una mayor cantidad de producción material, es decir, al crecimiento económico.

A partir de la década de 1970, comienza a asociarse al desarrollo con la erradicación de la pobreza. Se trata de mejorar la calidad de vida de los pobres haciéndolos participar en proyectos que tienen como fin su desarrollo; sin embargo, la perspectiva economicista sigue jugando un papel central en los proyectos de desarrollo. Hacia la década de 1980 comienza a hablarse de “desarrollo a escala humana” (Max-Neff, Elizalde y Hopenhayn, 1993) o “desarrollo sustentable” como un intento de dar cuenta de otros aspectos a incluirse en los planes de desarrollo además del crecimiento económico.

A principios de la década de 1990 comienza a usarse la terminología *desarrollo local* para dar cuenta de un modelo de desarrollo basado en las capacidades y recursos locales. En este sentido, el desarrollo local remite a

Aquel proceso reactivador de la economía y dinamizador de la sociedad local que, mediante el aprovechamiento eficiente de los recursos endógenos existentes en una determinada zona, es capaz de estimular su crecimiento económico, crear empleo y mejorar la calidad de vida de la comunidad local. (Vázquez Barquero, 1993, p. 212, citado por Di Pietro, 2001).

A su vez, el desarrollo local se relaciona con el protagonismo que comienzan a adquirir los Municipios frente al proceso de descentralización administrativa hacia los niveles provinciales que tuvo lugar en la Argentina a partir de la reforma constitucional del año 1994 (Smulovitz y Clemente, 2004). Para estas autoras, este proceso de descentralización abrió la posibilidad para que los gobiernos locales adquiriesen capacidades para la toma de decisiones y para la gestión pública.

Para Heras, et al. (2008) el concepto de desarrollo local se nutre de los principios básicos de las teorías de la modernización basadas en “la racionalidad económica moderna, el utilitarismo, la secularización y la Ilustración, y la idea de progreso ilimitado” (p. 30).

Tomando como punto de partida este recorrido, en este artículo se entiende por “modelo de desarrollo local” a una estrategia formulada e implementada por los Gobiernos locales para direccionar y predeterminar un conjunto de acciones que se vuelven coherentes por ser parte de una planificación política (Miano y Presman, 2008). Desde esta perspectiva, se dará cuenta en este artículo de cuáles son los vectores que orientan el modelo de desarrollo construido por los miembros del gobierno comunal a partir de la instalación de las empresas transnacionales.

Finalmente, resultan relevantes para el análisis propuesto en este artículo algunas categorías aportadas por los estudios rurales. La Comuna en la cual se desarrolló el trabajo de campo es identificada por los habitantes locales como una “zona agropecuaria”, lo cual quiere decir que la mayoría de sus pobladores se dedicaron históricamente al trabajo de la tierra. Sin embargo, la instalación de las empresas transnacionales ha generado transformaciones económicas, sociales y culturales que exigen revisar la caracterización del lugar como un espacio predominantemente rural. Frente a estos procesos de cambio algunos autores se refieren al concepto de “nueva ruralidad”

...como el espacio donde coexisten empresas de alta complejidad tecnológica, empresas que forman parte de grupos económicos extra agrarios transnacionalizados, empresas del agroturismo, con mundos rurales heterogéneos con campesinos, productores medios y trabajadores rurales segmentados por los procesos de mecanización, grupos étnicos y nuevos desocupados. (Giarraca, 2001, citado por Ratier, 2003, p. 20)

Del concepto de “nueva ruralidad” destaco para este artículo la convivencia de empresas transnacionales con un espacio rural que ha sufrido importantes modificaciones, de las cuales se destaca el alquiler o venta de las pequeñas parcelas de tierra de los pobladores locales (de 60 a 200 hectáreas) a inversionistas cuya actividad no es exclusivamente el trabajo agrícola sino también el gerenciamiento de servicios, la venta de insumos a productores, la comercialización, exportación y distribución (Hernández, 2007), o bien a empresas que desean instalarse en la costa de la Comuna.

Varios autores del área de los estudios rurales (Giarraca y Cloquel, 1998; Giarraca, 2001a, 2001b; Neiman y Craviotti, 2005; Teubal, 2006; Villafañe, 2007; 1998-99) dan cuenta de la relación que hay entre el proceso de instalación de grandes empresas transnacionales con el modelo neoliberal implementado en la Argentina en la década de 1990 y que tiene sus raíces en la dictadura militar de la década del '70

Los procesos de liberalización, apertura y desregulación brindaron a las grandes empresas el marco propicio para expandir su control sobre distintas áreas del sistema agroalimentario y obtener así una posición dominante en lo referido al almacenaje, procesamiento, comercialización, producción y provisión de semillas e insumos para la actividad agrícola. (Teubal, 2006, p. 77).

Es así que se identifica al neoliberalismo con la implantación e impulso de un sistema de *agricultura industrial* (Teubal, 2006) que se manifiesta principalmente con el auge del cultivo de la soja transgénica y la concentración del mercado agroalimentario en pocas empresas transnacionales, con la consiguiente pérdida de la soberanía alimentaria y la expansión de grandes masas de población rural que migran a los principales centros urbanos del país (Rosario, Córdoba, Tucumán, Buenos Aires).

En este artículo, en varias ocasiones se hará referencia a la “economía transnacional” para dar cuenta de un proceso que implica “la creciente transnacionalización de los procesos económicos y sus correlatos políticos y socioculturales que caracterizan a una nueva etapa de desarrollo del capitalismo mundial y que producen marcadas transformaciones en las sociedades locales” (Villafañe, 1998-1999, p. 85). A su vez, se define a las empresas transnacionales como aquellas que “producen de tal forma que su identidad y productos no pueden ser identificados directamente con ningún país en particular, con operaciones en varios países, origen difuso y la posibilidad de tener fuentes de financiamiento, producción y mercados globales” (Villafañe, 1998-1999, p. 86).

II. Desarrollo del trabajo de campo y breve descripción de la comuna

La investigación de la cual se comentarán en este artículo cuestiones relacionadas específicamente a los puntos de vista sobre el desarrollo local, forma parte de una tesis doctoral² finalizada que se desarrolló en el marco de dos instituciones de ciencia y técnica de Argentina³. El objetivo general de esta investigación fue observar, describir e

² Para optar por el título de Doctor en Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires. La tesis fue titulada “*A este pueblo le vino la modernización de golpe. Reconfiguración de saberes y sentidos en torno a la tecnología en una Comuna del sur de la provincia de Santa Fe*”, y defendida en el mes de marzo de 2012.

³ Estas Instituciones son el Instituto para la Inclusión Social y el Desarrollo Humano (INCLUIR) y el Instituto Rosario de Investigación en Ciencias de la Educación (IRICE)

interpretar una serie de prácticas cotidianas desarrolladas por trabajadores de oficios, trabajadores de las plantas instaladas en la localidad, docentes y estudiantes de dos ámbitos educativos de la localidad y miembros del Gobierno comunal, a los fines de comprender el impacto de las transformaciones socio económicas, políticas y culturales a partir de la instalación de las empresas transnacionales en la localidad.

El trabajo de campo comenzó en el mes de septiembre de 2008 y se extendió hasta el mes de septiembre de 2009. La investigación se encuadró en un enfoque teórico-metodológico transdisciplinar que combinó aportes de la etnografía, los Estudios Sociales de la Tecnología, la historia de la educación y los estudios sobre desarrollo local y rural. Se realizaron 20 entrevistas a actores de distintos ámbitos de la localidad (el Gobierno comunal, la escuela media, la cooperativa agraria, las empresas transnacionales, comerciantes locales, trabajadores de oficios) con el fin de obtener información precisa sobre algunos temas de especial interés para la investigación. En algunos de estos ámbitos también se han realizado observaciones escritas y video grabadas.

En este artículo se analizarán las entrevistas realizadas a dos miembros del Gobierno comunal (el Jefe comunal y el Secretario de prensa) y a gerentes de las plantas de las empresas. Se incluirán también en el análisis algunas imágenes que han sido proporcionadas por habitantes de la Comuna para dar cuenta de las transformaciones que se dan en la localidad a partir de la instalación de las empresas.

El escenario geográfico en el cual se desarrolló el trabajo de campo es un pueblo cuya actividad económica principal fue la explotación agropecuaria hasta mediados de la década del 2000, momento en que se instalan las dos empresas transnacionales ligadas al sector de la agroindustria de la alimentación. De esta manera, en el año 2006 se ponen en funcionamiento las plantas de las empresas Noble y Dreyfus⁴. Más tarde, en

⁴ Noble Group es una empresa especializada en la organización y logística de materias primas en la agricultura, energía, metales y minerales. En Argentina instala en el año 2001 oficinas comerciales en Buenos Aires. Al año siguiente alquilan un puerto en Lima, partido de Zárate. En el año 2005 la empresa hace su inversión más grande en la argentina a través de la construcción del puerto para recepción y embarque de granos en la localidad en la que se desarrolló el estudio. El puerto que comienza a funcionar en el año 2006 actualmente se está expandiendo a través de la construcción de una planta de molienda de soja para producir aceite y harina. Dreyfus es una compañía de capitales transnacionales con sede en París que se dedica principalmente al procesamiento y comercialización de materias primas agrícolas. Comienza a operar en Argentina en el año 1925. En la provincia de Santa Fe instala en el año 1992 una planta de molienda de granos y un puerto en General Lagos. En el 2006 comienza a operar su segunda planta de molienda de granos y puerto en la localidad.

el año 2008, se instalará una tercera empresa encargada de producir energía eléctrica. La cercanía espacial de la localidad respecto a los centros de plantación de soja y su ubicación estratégica para el comercio internacional a través de los ríos Coronda y Paraná, cuya intersección se da a la altura de esta localidad, convirtieron a este lugar en un polo de desarrollo industrial ligado a la economía transnacional.

Esta situación generó transformaciones muy veloces en un territorio pequeño; por ejemplo, la población se duplicó en solamente tres años (de tres mil a seis mil habitantes⁵) ya que para la construcción de cada una de las plantas se requirieron aproximadamente mil quinientas personas y muchas de ellas se han quedado a vivir en la localidad, lo cual genera actualmente un importante déficit habitacional.

La localidad se encuentra dividida en dos por la ruta nacional N°11. Esta ruta está integrada a la dinámica del pueblo como una calle más, ya que permanentemente los pobladores locales cruzan de un lado a otro debido a que a ambos lados se encuentran lugares de gran afluencia (por ejemplo, la escuela primaria está en uno de los lados de la ruta y la secundaria en el otro lado). Debido a la gran cantidad de tránsito que hay en esta ruta, principalmente de camiones que van a descargar mercadería a los puertos de la región, siempre hay un/a oficial de la localidad que ordena el tránsito.

A partir de la década de 1990, cuando esta localidad comienza a formar parte de lo que se denomina la “cuenca sojera” (región volcada casi en su totalidad al cultivo de soja transgénica), los pequeños productores locales pasan a vender o alquilar sus campos a grandes inversionistas cuya actividad no es exclusivamente el trabajo agrícola. Este proceso a través del cual una sola persona (que generalmente no es de la localidad) empieza a gerenciar grandes extensiones de tierra es percibido por los habitantes locales como un despoblamiento de las zonas rurales; ellos manifiestan que actualmente, “en el campo no queda nadie”. A partir de la instalación de las plantas, las tierras de la costa de la comuna aumentaron considerablemente su valor y los pocos pobladores locales que conservan allí algunas hectáreas se ven tentados en venderlas.

Cuando se indagó en la población local acerca de las posibilidades de inserción laboral en las plantas, la mayoría acuerda en que las plantas emplean personal que no es de la zona o bien a personas jóvenes de la localidad para puestos que no son bien remunerados. Esta situación en la cual los habitantes locales ocuparían puestos de baja calificación (como por ejemplo limpieza, vigilancia o peritos clasificadores de granos),

⁵ Información obtenida de un censo distrital realizado en el año 2005.

es acompañada por una idea instalada por los gerentes de las plantas de que no había en la localidad gente capacitada para ingresar a trabajar allí.

Otra de las transformaciones relevantes tiene que ver con el paisaje de la costa de la localidad. En las siguientes imágenes puede percibirse cómo en un período de sólo 3 años cambia por completo la fisonomía de este espacio geográfico.



Figura 1: Fotografía aérea de la costa de la Comuna tomada en diciembre de 2006, previo a la construcción de las plantas.



Figura 2: Fotografía aérea tomada en febrero de 2009.

III. Los sentidos sobre el desarrollo instituidos por los miembros del Gobierno comunal

Para el Gobierno comunal, la instalación de las empresas transnacionales conllevaría a un proceso de urbanización, crecimiento económico y cultural, a la conformación de una población compuesta en su mayoría por obreros industriales y con una plataforma de maquinaria “nueva” para el trabajo a realizarse en la Comuna. Este proceso de desarrollo se opondría a un pasado caracterizado por una población conformada en su mayoría por trabajadores rurales que constituyen una sociedad tradicional y conservadora, estancada en el tiempo y que trabajan con herramientas manuales y “antiguas”. En síntesis, se construye una oposición binaria entre pasado /rural/ tradicional/ campesinos/ herramientas manuales y antiguas, y futuro/ urbanización/ modernización/ obreros/ tecnología “nueva”.

El Gobierno Comunal percibe y construye la historia de la localidad a través de una sucesión de “puntos de inflexión” (folleto “Breve historia de la Comuna”) que adquieren el sentido de momentos históricos “*que le dieron un verdadero desarrollo a la región*” (Jefe Comunal, entrevista realizada el 13 de noviembre de 2008). De estos

momentos históricos, la instalación de las empresas transnacionales constituye el punto culminante de la historia y designa el “futuro” de la localidad. Esta construcción de sentido puede ilustrarse en los siguientes fragmentos que forman parte de un folleto cuyo texto fue redactado por el Jefe Comunal, en el que se resumen 500 años de la historia de la Comuna:

La historia de nuestro distrito comienza por el 1527 con la llegada de Gaboto y el asentamiento de Sancti Spiritu en la confluencia del Coronda con el Carcarañá y cuya fundación y posterior destrucción dan origen al primer mestizo nacido entre los sobrevivientes del fuerte y los Timbúes que habitaron la zona (...). La historia se continúa con la llegada de los jesuitas que hacen cabecera en Aldao frente a pueblo Andino fundado San Miguel del Carcarañal (...) ...cuando la Compañía de Jesús es expulsada del Virreinato, son los Franciscanos quienes continúan con el desarrollo trasladando San Miguel al actual Convento San Carlos de San Lorenzo a mediados del siglo XVIII. Muchos fueron los poseedores de esta región posteriores a los religiosos (...) En el 1874 es autorizada la creación del municipio con fecha 2 de septiembre haciendo el poblado que lleva el nombre de Jesús María (...) Ya a fines del siglo XIX llega el ferrocarril y en memoria de la tribu que brillantemente describiera Darwin y que vivía en la zona llaman a la estación Timbúes. (...) El pueblo va creciendo de forma muy lenta durante el siglo XX ya que prácticamente su única actividad es la agropecuaria llegando en 1974 a cumplir 100 años con 1.200 pobladores. (...) El último punto de inflexión que cambia radicalmente la historia de la región se produce el 9 de julio de 2004 cuando hacen su anuncio de instalación las multinacionales Noble y Dreyfus. Pero esto es ya el presente y más que el presente es el futuro. (Fragmentos del folleto Breve historia de la Comuna).

La instalación de las empresas transnacionales constituyen un punto más de avance del desarrollo de la historia de la localidad y la región, de la misma manera en que en el pasado lo fueron la llegada de los españoles, el establecimiento de los jesuitas, los franciscanos y luego los colonos y por último el trazado del ferrocarril. Pero a diferencia de estos otros “puntos de inflexión”, la instalación de las empresas transnacionales es un momento particular en tanto implica un “cambio radical” en la historia, es decir, salir de un pasado rural que condujo a un “crecimiento lento” y poder encaminarse hacia “el futuro”. Si bien de manera explícita no se menciona la palabra *progreso*, lo que se construye, en síntesis, es una idea de progreso ligada a la instalación de las empresas transnacionales que traerán consigo el crecimiento económico y la mejora de la calidad de vida

Observamos que en el encadenamiento de significaciones que entiende desarrollo como modernización, y todo lo distinto como retrógrado o un obstáculo (Rabey, 1990), existe un condicionamiento tautológico que precisa además, para funcionar discursivamente, asociar como sujeto del desarrollo a un nosotros inclusivo que aspire a ese progreso capitalista (...). Sostenemos que aunque en las significaciones sociales imaginarias se tienda a asociar a países desarrollados con democracias avanzadas, y al crecimiento económico capitalista ascendente con progreso, no hay evidencia empírica de que la economía del crecimiento del modelo capitalista –también llamada y pensada como la economía del desarrollo- sea superadora. En cambio, sí hay evidencia en contrario: el ya mencionado problema de la distribución de recursos e ingresos, o los efectos negativos de este modelo en cuanto al impacto ambiental (...). Es decir que analizado en los mismos términos del discurso político en que se plantea, tampoco tiene sustento seguir esta ecuación donde desarrollo= crecimiento económico capitalista= moderno= por eso: mejor. (Heras Monner Sans, Burin, Pérez y Foio, 2008, pp. 38-39).

Según John Bury (1971) la idea de progreso surge cuando la vida deja de moverse desde la perspectiva de lo ultraterrenal (cosmovisión propia de la Edad Media ligada fuertemente a la religión) para depositar todas las expectativas en el futuro. El progreso traza un movimiento que impulsa hacia adelante y se convierte en una idea directriz que hace concertar las acciones de los hombres hacia una meta puesta en el futuro. Para el Gobierno comunal, ese futuro está encarnado en las propias empresas y el progreso es, principalmente, un progreso material (que se percibe como posible en función de la reinversión del canon pagado por las empresas) pero también social y cultural, ya que se supone que permitirá cambiar hábitos, gustos y costumbres de los habitantes locales en sentidos considerados “mejores”

Ellos [las empresas] deberían pagar, como porcentaje, 60.000 por mes, cada una. Ahora están pagando la mitad de lo que deberían. Lo que pasa que nosotros con eso mantenemos cultura, educación y salud. Nosotros la coparticipación que recibimos a la comuna no le significa más que un 10 por ciento. O sea, la mayoría de las cosas que se hacen como capitalizar a la Comuna en cuanto a patrimonio, en cuanto a herramientas y maquinaria, nosotros partimos... teníamos un tractor que me acuerdo bien porque tiene la edad mía... del año '50 que me salía 3 veces arreglarlo lo que valía el tractor, y el otro era más nuevo, era '54; hoy tenemos 18 vehículos con tracción propia, entre ellos 2 camiones, 2 motoniveladoras, una pala con retroexcavadora, 3 tractores absolutamente nuevos, 3 ambulancias, y bueno... el gasto de salud y el gasto de educación nos lleva no menos de 100.000 pesos mensuales, por ejemplo, en cultura tenemos 24 talleres, porque era inviable pensar en la posibilidad de que en un pueblo como este se de danza clásica, y no tenemos muchos alumnos, pero tenemos...porque era un tema...donde proliferó toda la vida la cumbia y es lo último que han escuchado los chicos durante su desarrollo desde la infancia y adolescencia. (Jefe Comunal, 13 de noviembre de 2008).

Como se menciona en la cita de más arriba, el progreso para el Gobierno comunal es también la posibilidad de adquirir máquinas y herramientas nuevas y de renovar las que ya se tienen. La tecnología forma parte de la idea de progreso que se construye y de la orientación que se le quiere dar al desarrollo local, pero es un tipo de tecnología específica, una tecnología fundamentalmente “nueva”. A su vez, esta adquisición de tecnología nueva genera una mejora en los servicios públicos de la Comuna y también más trabajo para sus habitantes. El Gobierno local es una fuente de generación de empleo para los habitantes de la Comuna que asisten frecuentemente a ese lugar para pedir trabajo.

El territorio como recurso a ser explotado

Las directrices de la industrialización, la urbanización y la modernización tecnológica como vectores del modelo de desarrollo local que construyen los miembros del Gobierno comunal, se proyectan sobre el territorio de la Comuna que es conceptualizado y representado como un recurso más a ser explotado en función del crecimiento económico (Harvey, 1998).

En sus estudios del área de la geografía política, Peter J. Taylor formula la idea de “fabricación” del territorio que lleva a que éste no pueda ser pensado simplemente como un área geográfica objetiva delimitada o delimitable, sino como un producto que es resultado de esa fabricación. Para el autor “es el capital el que fabrica y destruye los lugares, mediante la inversión y desinversión” (Taylor, 1994, p. 291). Para el caso de la Comuna, esa fabricación está orientada a instituir al territorio como un recurso subordinado a las necesidades de la expansión del capital y a la explotación de los recursos naturales. Esto puede verse en el siguiente mapa (Figura 3) que fue confeccionado por el Secretario de Obras Públicas de la Comuna, en el cual están representadas las proyecciones que realiza el Gobierno comunal sobre el territorio en función del modelo de industrialización y modernización mencionado más arriba, es decir, el avance de la industria, los puertos y la urbanización sobre zonas que se consideran “rurales”.

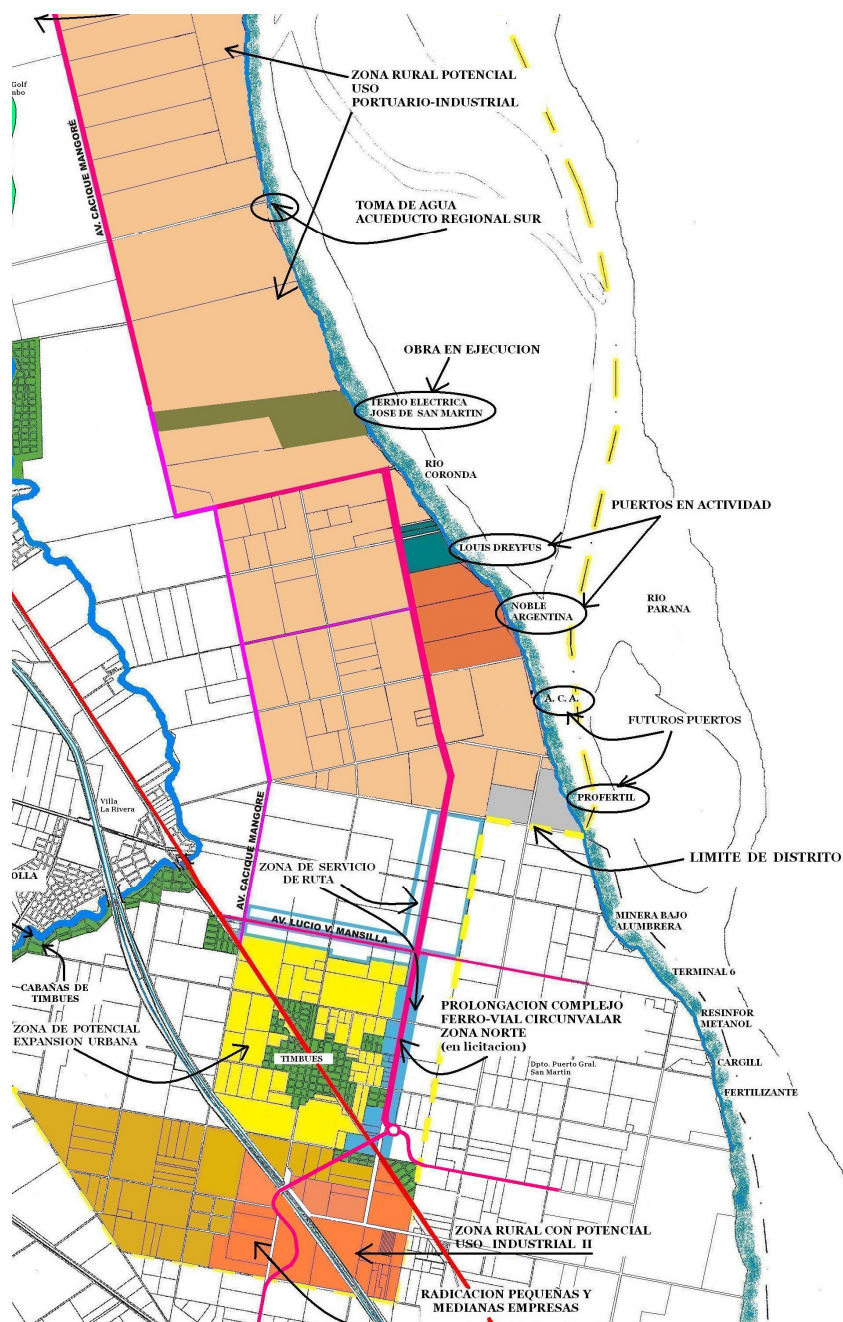


Figura 3: Mapa proporcionado por el Secretario de Obras públicas de la Comuna el 21 de mayo de 2009.

En la parte inferior del mapa, en color verde y atravesada por una línea roja que representa a la ruta 11 que divide el pueblo en dos, se encuentra el área urbana de la Comuna. Hacia la derecha y arriba, sobre la costa, se encuentran la planta de la termoeléctrica José de San Martín y la planta de Dreyfus (sobre la costa del Río Coronda) y más abajo (sobre la confluencia entre los Ríos Coronda y Paraná), la planta de Noble.

Como se puede apreciar, en este mapa se identifican algunas zonas como potenciales zonas de explotación, como por ejemplo, una zona extensa en la parte superior del mapa que está pintada de color rosado y figura como “Zona rural potencial uso portuario industrial” y otra más abajo, pintada de color anaranjado que dice “Zona rural con potencial uso industrial II”. También figura en la costa, debajo de las plantas de Noble y Dreyfus que son identificadas como “Puertos en actividad”, dos futuros puertos (“A.C.A” y “Profértil”). Por último, en amarillo y rodeando la zona que está de color verde y que se corresponde con la zona urbana de la Comuna, figura una zona como de “Potencial expansión urbana”. El resultado de este proceso de fabricación (Taylor, 1994) es un territorio construido como un potencial para su explotación en función de las demandas de expansión del capital.

IV. Las empresas transnacionales: entre la colaboración y la evasión

Las posibilidades evaluadas por los miembros del Gobierno comunal de lograr un progreso social y económico a través de la reinversión de los impuestos que deben pagar las empresas transnacionales por ejercer una actividad económica en su territorio, se vieron obstaculizadas por la decisión tomada por las empresas de no pagar al Gobierno comunal este impuesto. Amparadas en un decreto de la década de 1990 que eximía a las empresas transnacionales del pago de impuestos, las dos empresas funcionaron los primeros años sin tributar el impuesto a la Comuna. En una entrevista, el Jefe Comunal comenta cómo fue el proceso en el cual el estado local asumió un rol activo con el fin de cobrar este canon, lo cual le generó problemas con el estado provincial

N: se cerró convenio con las dos empresas, que no querían pagar absolutamente ningún tributo y nosotros peleamos durante un año

A: y lo de este tributo cómo es, es ese canon que...

N: se llegó a un muy mal arreglo pero... teníamos un gobierno provincial en contra, un Gobierno nacional que prácticamente no se inmiscuyó en el tema, que me pareció fantástico, porque es un derecho personal, es un derecho regional, es un derecho distrital...

A: ustedes son los que tienen que recibir ese dinero

N: claro... como cualquier negocio. Se había publicitado una vieja ordenanza del año '97 en donde se les daba una exención impositiva total durante 20 años [remarca esta última frase], y tuvimos un gobernador que vino a decir un discurso que no quería pueblos que se enriquecieran rápidamente por instalaciones empresarias. Cuando yo charlé con el gobernador le digo “entonces vos querés comunas pobres, que sigamos cobrando tasas a los más

pobres, a los maestros, a los jubilados, a los obreros”, le digo “esta no es la visión de futuro que tenemos, ni siquiera es... son los códigos más íntimos de pensamiento que nosotros representaríamos que es la justicia social”, y bueno... fue un muy mal arreglo, cobrábamos 10.000 pesos y ahora re negociamos el convenio, van a pagar 2 veces más de lo que pagaban, sería 30.000 en vez de 10.000 pero es un gran paso... (Entrevista realizada al Jefe Comunal).

Este posicionamiento asumido por el Gobierno comunal generó tensiones en el vínculo con los jefes y gerentes de las plantas. Estos últimos critican las decisiones adoptadas por los miembros del Gobierno comunal, exigiéndole incluso a este ente un mayor aporte para gestionar recursos que mejoren la infraestructura de las plantas

El camino de miércoles por el que ustedes vinieron para llegar acá lo construyeron Noble y Dreyfus, lo pagaron las empresas. Yo entiendo que con lo que recauda la Comuna no puede hacer un camino, pero sí podríamos juntos, el presidente de la comuna a la cabeza y las empresas gestionar la mejora de ese camino. (Jefe de logística de la planta de Dreyfus, 25 de junio de 2009).

Por otro lado, los miembros del Gobierno comunal dan cuenta de cierta irracionalidad a partir de la cual se establecen los intercambios entre las empresas y la comunidad y manifiestan a su vez un reclamo por no subestimar el poder de los gobiernos locales frente a las empresas transnacionales

...empresas que invierten 180 millones de dólares mandan un equipo de abogados para no pagar una tasa de 10.000 pesos en la Comuna, los abogados cobran de sueldo, a lo mejor, 15 o 20 mil pesos por mes, pero el tema es no pagar 10 mil, o sea, hay un concepto como que al estado local se lo debe relegar, no existe o no hay que darle importancia. (Secretario de prensa, 20 de mayo de 2009).

Al consultar a los gerentes de las empresas acerca de los vínculos establecidos con la comunidad, manifiestan el deseo de tener buenas relaciones con los miembros del Gobierno comunal. El tipo de relación que destacan como apropiada con la comunidad podría caracterizarse como de “colaboración”. En palabras de los gerentes

Queremos estar conviviendo con un clima armonioso con el pueblo, entonces tenemos hasta dos personas, ya son jubilados, cuidando la playa de camiones, tratamos de estar relacionados bien con la comunidad. (...) la relación que tenemos es esa, de colaboración. (Gerente de la planta de Noble, 25 de junio de 2009).

La empresa tiene que insertarse en la sociedad. He ido yo a hablar con la Directora de la secundaria, con la escuela primaria, a ver qué es lo que necesitan. La escuela primaria está toda pintada por fuera porque Dreyfus la hizo pintar. Y la escuela secundaria nos pidió libros y ahora el Jardín de infantes nos pidió ayuda para un cielo raso que lo tienen dañado. Nosotros dentro de nuestro presupuesto está incluido una parte que es dinero para asistir a la comunidad. (Jefe de logística de la planta de Dreyfus, 25 de junio de 2009).

Esta “colaboración” toma la forma de una asistencia limitada que no implica asumir responsabilidades duraderas ni vínculos de compromiso estrecho con la comunidad. Se trata de ayudas materiales puntuales brindadas a la comunidad como, por ejemplo, dar becas parciales a jóvenes de la zona para que se formen como peritos clasificadores de granos, donar pintura, pupitres y libros para las escuelas de la Comuna, donar máquinas para un taller de oficios abierto por el Gobierno comunal, entre otros.

Para los jefes y gerentes de las plantas, la inversión que ha realizado cada una de las empresas en la Comuna para instalar allí su planta y ejercer sus actividades, es visto como un beneficio a futuro para la localidad. Es decir, esta inversión no generará solamente cuantiosas ganancias para las empresas sino que también implicará un mayor desarrollo de la localidad

*La inversión al momento está en los 120, 130 millones de dólares no?
[pausa] para una planta de molienda de soja de ocho mil toneladas por día (...) todo lo que significa recibir 8 mil toneladas que sería el equivalente a 250 camiones por día. Y después la planta produce diariamente aproximadamente unas 5 mil toneladas de harina de soja de altas proteínas, se saca un subproducto que se llama cáscara, y a su vez el aceite, y estos productos son prácticamente en un 95 por ciento exportados a través del puerto que tenemos sobre el río Coronda. No hay que dudar que esto va a generar más empleo y desarrollo para el pueblo.. (Jefe de logística de Dreyfus).*

La idea de relacionar la inversión de dinero requerida para la construcción de las plantas con el bienestar en el corto o mediano plazo para la comunidad a través de la generación de empleo es una falacia comprobable, ya que como se mencionó más arriba, hay muy pocas personas de la localidad que se encuentran trabajando en las plantas. La negativa por parte de las empresas a pagar el impuesto al Gobierno comunal da cuenta de que el cometido final de las empresas no es propiciar el desarrollo de la localidad sino la obtención de ganancias. Sin embargo, esto último no es explicitado en el discurso de los gerentes y jefes y, por el contrario, manifiestan el interés por “colaborar” con la comunidad.

Reflexiones finales

En este artículo se confrontaron los puntos de vista sobre el desarrollo de dos espacios que funcionan con lógicas políticas y económicas diferentes. Para el Gobierno comunal, el desarrollo significa la mejora de la calidad de vida de los habitantes de la localidad en términos materiales pero también sociales y culturales. Por otro lado, para las empresas el sólo hecho de haber invertido grandes sumas de dinero para la instalación de las plantas implicará, siguiendo la idea del “derrame”, un mayor desarrollo para la localidad. En estas perspectivas subyacen ideas diferentes acerca de lo que significa el desarrollo para cada uno de estos actores. Para el Gobierno comunal el desarrollo se asocia con la modernización, la urbanización y la industrialización. Para las empresas el desarrollo se asocia estrecha y exclusivamente con las posibilidades de obtener ganancias económicas.

Este resultado destaca la importancia de llevar a cabo análisis críticos sobre procesos de desarrollo local que se basan en grandes inversiones externas que no generan finalmente empleo o una mejora de la calidad de vida en las poblaciones locales. Sí, tal como se verifica en la actualidad, la mayor parte de los habitantes de la comuna no van a ingresar a trabajar en las plantas, resulta riesgosa la apuesta que hace el Gobierno comunal de orientar el crecimiento económico, social y cultural del pueblo a partir de los réditos aportados por las empresas instaladas. En función de la orientación del modelo de desarrollo local hacia la industrialización y la urbanización, hay una fuerte apuesta por parte del Gobierno comunal en formar a la mano de obra local en función de las demandas de las plantas. Por ejemplo, el Gobierno comunal ha abierto en el año 2006 una escuela de oficios, también se dicta un curso de peritos clasificadores de granos y una tecnicatura en agroindustrias de la alimentación. Estos esfuerzos no parecen alcanzar sin embargo para efectivizar el ingreso de los habitantes locales como trabajadores de planta permanente en las empresas.

Bibliografía citada

- Bury, J. (1971). Introducción. En J. Bury, *La idea de progreso*. (pp. 13-42). Madrid: Alianza.
- Di Pietro, L. (2001). Hacia un desarrollo integrador y equitativo: una introducción al desarrollo local. En D. Burin y A. I. Heras (comps.) *Desarrollo local. Una*

- respuesta a escala humana a la globalización.* (pp. 13-50). Buenos Aires: Ediciones Ciccus-La Crujía.
- Giarraca, N. y Cloquel, S. (1998). *Las agriculturas del Mercosur. El papel de los actores sociales.* Buenos Aires: La Colmena-CLACSO.
- Giarraca, N. (2001a). *¿Una nueva ruralidad en América Latina?* Buenos Aires: CLACSO.
- Giarraca, N. (2001b). *La protesta social en la Argentina. Transformaciones económicas y crisis social en el interior del país.* Buenos Aires: Alianza.
- Harvey, D. (1998). *La condición de la posmodernidad. Investigación sobre los orígenes del cambio cultural.* Buenos Aires: Amorrortu.
- Heras, A. I., Burin, D., Pérez, A. M. y Foio, S. (2008). Sobre el desarrollo: sujetos, discursos, acciones. En A. I. Heras y D. Burin (eds.), *Trabajo, desarrollo, diversidad.* (pp. 21-46). Buenos Aires: CICCUS.
- Hernández, V. (2007). El fenómeno económico de la soja y el empresario innovador. *Desarrollo Económico. Revista de Ciencias Sociales. Volúmen 47. N° 187,* 331-365.
- Max- Neff, M., Elizalde, A. y Hopenhayn, M. (1993). *Desarrollo a escala humana.* Montevideo: Editorial Nordan Comunidad y Redes Amigos de la Tierra.
- Miano, A. y Presman, B. (2008). La experiencia del Plan estratégico de Rosario: participación, diversidad cultural y planificación. En A. I. Heras y D. Burin (Eds.), *Trabajo, Desarrollo, Diversidad.* (pp. 95-130). Buenos Aires: CICCUS.
- Neiman, G. y Cravioti, C. (2005). *Entre el campo y la ciudad: Desafíos y estrategias de la pluriactividad en el agro.* Buenos Aires: CICCUS.
- Ratier, H. (2003). Rural, ruralidad, Nueva ruralidad y contraurbanización. Un estado de la cuestión. *Revista de Ciencias Humanas. N° 31,* 9-29.
- Rist, G. (2000). La cultura y el capital social: ¿cómplices o víctimas del desarrollo?. En B. Kliksberg y L. Tomassini (comp.), *Capital social y cultura: claves estratégicas para el desarrollo.* (pp. 129-150). Argentina: BID, Fundación Felipe Herrera, Universidad de Maryland, Fondo de Cultura Económica.
- Smulovitz, C. y Clemente, A. (2004) Descentralización, sociedad civil y gobernabilidad democrática en Argentina. En A. Clemente y C. Smulovitz (comps.) *Descentralización, políticas sociales y participación democrática en Argentina.* Buenos Aires: IIED-AL.
- Taylor, P. J. (1994). *Geografía política.* Barcelona: Trama Editorial.
- Teubal, M. (2006). Expansión del modelo sojero en la Argentina. De la producción de alimentos a las commodities. *Realidad Económica. Nro. 220,* 71-96.
- Villafañe, A. (1998-1999). Procesos globales y consecuencias locales. El caso de comunidades de la pampa bonaerense argentina. *Etnía. Nro. 42-43,* 85-103.
- Villafañe, A. (2007). Formas familiares, producción y reproducción en la pampa argentina. *Etnia Nro. 48,* 187-209.

ⁱ Doctora en Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias Sociales, UBA. Magíster en Antropología Social, Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Becaria Postdoctoral del CONICET con sede en el IRICE, Instituto Rosario de Investigación en Ciencias de la Educación. Investigadora adscripta del Instituto para la Inclusión Social y el Desarrollo Humano- INCLUIR. Docente de la Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Palermo. Sus temas de investigación giran alrededor del análisis de los sentidos atribuidos a la tecnología en diversos ámbitos sociales.